

ELÄVÄT KIVET

TUKHOLMAN SUOMALAINEN SEURAKUNTA

LEVANDE STENAR

FINSKA FÖRSAMLINGEN I STOCKHOLM

1/2019



**PÄÄSIÄINEN:
KUOLEMASTA ELÄMÄÄN**

**PÅSKEN:
FRÅN DÖDEN TILL LIVET**

Nr 1 2019

ELÄVÄT KIVET

on Tukholman Suomalaisen seurakunnan jäsenlehti

LEVANDE STENAR

är medlemstidning för
Finska församlingen i Stockholm
Perustettu / Grundad: 1967

Käyntiosoite / Besöksadress:
Slottsbacken 2 B-C
111 30 Stockholm

Postiosoite / Postadress:
Box 2281,
103 17 Stockholm

Puhelin / Telefon: 08-440 82 00

Päätoimittaja / Ansvarig utgivare och
chefredaktör:
Martti Paananen

Taittäjä ja toimittaja / Redaktör och
formgivare: Birgitta Forsman

Ilmoitukset / Annonser:
08-440 82 03,
finska.forsamlingen@
svenskakyrkan.se

Painos / Upplaga: 7 500 kpl / ex

Paino / Tryckeri: Brand Factory

Ilmestyy 4 kertaa vuonna 2019:
Maaliskuussa, toukokuussa, elokuussa
ja marraskuussa.

Utkommer 4 gånger 2019:
Mars, maj, augusti och november
Kansikuva/ pärm bild: Pixabay

*”Rakentukaa...
elävinä kivinä...”
”...då blir också
ni till levande
stenar...”
(1.Piet./Pet.2:4-5)*

Svenska kyrkan 
FINSKA FÖRSAMLINGEN
I STOCKHOLM

SISÄLLYS / INNEHÅLL

- 3 Kirkkoherra – Kyrkoherde Martti Paananen
- 4-5 Mitä on diakonia? - Vad är diakoni?
- 6 -7 Paastosta pääsiäiseen - Från fasta till fest
- 8-9 Kevään jumalanpalvelukset - Vårens gudstjänster
Paastokampanja - 2019 - Fastekampanjen
- 10-11 Tukholman hiippakunnan kuoropäivä
suomalaisille kuoroille
Stockholms stifts kördag för finska körer
- 12-13 Lapset ja perheet sekä nuoriso -
Barn och familjer samt ungdomar
- 14-15 Finlandssvensk verksamhet i Finska kyrkan -
Suomenruotsalaista toimintaa
Fredagsmys - Perjantaimukavaa
- 16-17 Projektipappi Hanna Niemi -
Projektpräst Hanna Niemi
Aikuistoiminta - Vuxenverksamhet
- 18-19 Perheutisia - Familjenytt
Henkilöstö - Personal

Kristus nousi kuolleista!
Kristus är uppstånden!



Pakko uskoa ihmeeseen

Martti Paananen
Kirkkoherra - Kyrkoherde

Monen ihmisen luonteeseen kuuluu epäily. Sanotaan että suomalainen ei usko, ennen kuin näkee. Tämä pätee myös ruotsalaiseen ja monen muunkin kansan edustajiin.

Kuitenkaan tuo lause ei ole totta! Pelkkä näkeminen on vain yksi osa tietämistä ja uskomista. Tiedän – tai ainakin uskon tietäväni – että minulla on aivot ja sydän, vaikken niitä näekään. Toisaalta näen ja kuulen paljon asioita, joihin en kuitenkaan jaksaa uskoa.

Usko käsitteenä on laaja ja sisältää monta tasoa. Usko tarkoittaa monesti sitä, että pitää jotakin asiaa varmana tai totena. Toisaalta usko on hengellisessä mielessä – kirkon kielellä – luottamista ja uskomista sellaiseen, mitä ei voida samalla tapaa kokea ja tietää kuin vaikkapa ulkoilman lämpötilaa, auton nopeutta tai perunakilon hintaa.

Pääsiäinen on kristikunnan suurin juhla.

Pääsiäisessä minua viehättää sen suuri draama. Kärsimyksen, tuskan, ahdistuksen ja pelon, pimeyden ja kuoleman jälkeen koittaa valtava uskomaton ilo, taivaallinen riemu siitä, että kuolema ei hävinnyt ainoastaan tätä erää vaan koko kamppailun. Jumala voitti pahan ja kuoleman herättämällä Kristuksen.

Paastonaika, hiljainen viikko ja pääsiäisen aika tarjoavat meille omakohtaista kosketuskohtaa kärsimykseen, menetyksiin ja pimeyteen.

Man måste tro på under

Många människor är till naturen tvivlare. Man brukar säga att en finlandare tror inte förrän han ser. Det här gäller också för svensken och många andra folks representanter.

Ändå är den där meningen inte riktigt sann! Enbart att se är bara en del av att veta och tro. Jag vet – eller i alla fall tror jag att jag vet – att jag har en hjärna och ett hjärta, fast jag inte ser dem. Men och andra sidan ser jag och hör många saker som jag inte orkar tro på.

Tron är ett brett begrepp och innehar många nivåer. Tron betyder ofta att man håller endel saker som säkra och sanna. Och andra sidan är tron i andlig bemärkelse – på kyrkans språk – tillförlitan och tro på sådant som man inte på samma sätt kan erfara och veta som till exempel vädret där ute, bilens hastighet eller priset på potatisen.

Påskan är kristenhetens största fest.

Påskens stora drama är det som fascinerar mig mest. Efter lidandet, plågan, ångesten och rädslan, mörkret och döden så kommer en väldigt otrolig glädje, himmelsk fröjd över att döden inte bara har försvunnit för den här gången utan förlorat hela kampen. Gud vann över det onda och döden genom att uppväcka Kristus.



Monen on helppo samaistua Marian, Jeesuksen äidin, tuskaan tai opetuslasten avuttomuuteen ja ikävään kun heidän Mes-tariaan pilkataan ja häväistään ja viimein julmasti naulitaan ristille kuolemaan.

Mutta yhtä lailla on helppoa samaistua iloon ja elämän voittoon pääsiäisaamuna. Kristus nousi kuolleista! Jo kasteessa meidän upotetaan Kristuksen kuolemaan mutta ennen kaikkea meidät liitetään hänen ylösnousemukseensa.

Jo nyt päivä pitenee, kevät koittaa ja koko luomakunta herää vähitellen ylistämään Jumalaa koko väkevällä voimallaan. Se on luodun ylistystä Luojalleen. Myös Kristuksen ylösnousemus on ihme, johon on helppo uskoa.



Fastetiden, stilla veckan och påskan ger oss möjlighet att möta vårt personliga lidande, våra förluster och vårt mörker. Många har lätt att identifiera sig med Maria, Jesu moders plåga eller lärjungarnas hjälplöshet och saknad då deras Mästare hänas och förnedras och till sist grymt spikas på korset så att han dör.

Men lika lätt är det att förstå påskmorgonens glädje och att livet vinner. Kristus uppstod från det döda! Redan i dopet sänks vi i Kristi död men framför allt förenas vi med hans uppståndelse.

Dagarna blir redan längre, våren närmar sig och hela naturen vaknar så småningom till liv för att prisas Gud med hela sin starka kraft. Det är det skapades lovsång till Skaparen. Kristi uppståndelse är också ett under som är lätt att tro på.

MITÄ ON DIAKONIA?

Monesti meiltä diakoniatyöntekijöiltä kysytään, mitä on seurakunnan diakoniatyö ja mitä te diakonit teette? Diakonia kuuluu kirkon perustehtäviin ja on kristilliseen rakkauteen perustuvaa palvelua. Diakonian lähtökohtana ovat Jeesuksen esimerkki ja hänen opetuksensa. Jeesus kohdasi apua tarvitsevat, köyhät, sairaat, syrjäytetyt ja surevat, kuunteli heitä, paransi, auttoi ja julisti anteeksiantamuksen sanomaa.

Diakonian tulee antaa apua erityisesti niille, joiden hätä on suurin ja joita ei muulla tavoin auteta tai jonne muu apu ei ylety. Teemme työtämme kristillisestä ihmiskäsityksestä käsin.

Jokainen ihminen on luotu Jumalan kuvaksi ja jokainen on Jumalan rakastama. Kertomuksessa laupiaasta samarialaisesta Jeesus osoitti, että jokainen ihminen on lähimmäisemme riippumatta kansallisuudesta, rodusta, uskonnosta tai muista erottavista tekijöistä. Alkuseurakunnassa diakonia toteutui huolenpitona köyhistä, sairaista, vangeista ja muista kärsivistä sekä pöytäpalveluna seurakunnan kokouksissa. Jokaisen elämällä on tarkoitus.

Keskiössä on ihminen omine tarpeineen. Vaikka talousasiat olisivatkin päällimmäisenä, niin usein puhutaan surusta, parisuhteen huolista, kipeistä eroista, ihmissuhteiden solmuista, väärinkäyttöongelmista, sairauksista tai vaikka lasten kasvatuksen haasteista.

Ihmisen elämä on kokonaisuus ja me huomioimme koko elämäntilanteen niin aineellisesti, henkisesti kuin hengellisestikin. Toimimme myös äänitorvena viranomaisille ja heikommassa olevien puolestapuhujina. Pyrimme välittämään toivoa, anteeksiantamusta, armoa, lohdutusta ja rukoilemme heidän puolestaan.

Diakoniatyö on kirkon ainutlaatuinen työmuoto, jonka johtajuus ei ole vain taloudellisessa auttamisessa tai ruuan jakamisessa vaan siinä katseessa, minkä Jeesus loi Pietariin sanoessaan ”Ruoki minun lampaitani”(Joh.21:17). Diakoniatyö toteutuu koulutettujen henkilöiden ja vapaaehtoisten toimesta.

Monesti työ on hektistä ja vaativaa, mutta jokaisessa kohtauksessa Jumalan ja Pyhän läsnäolo on mukana. On hienoa olla Tukholman suomalaisen seurakunnan diakoniatyöntekijänä ja jakaa pieniä hetkiä kanssakulkijana seurakuntalaisten erilaisissa elämäntilanteissa.

Teitä siunaten *Eila och Maija*

SKÄRHOLMENIN PIIRI KOKOONTUU
TIISTAISIN klo 13.00 SKÄRHOLMENIN KIRKOLLA
26.3., 23.4. ja 28.5.
Mukana Eila Kastu ja Maija Toivola



Kurssi järjestetään Suomalaisen seurakunnan yläsalissa 23 maaliskuuta klo 10-15.

Mitkä ovat rakkauden palikat?

Rakkauden palikat muodostavat konkreettisen kuvan ihmissuhteista.

- ♥ havainnollistaa, että ihmissuhteet ei ole hahmoton ”möykky”
- ♥ tekee näkyväksi ihmissuhteiden laaja-alaisuuden
- ♥ antaa nimiä tärkeimmille alueille
- ♥ virittää tarkastelemaan ihmissuhteita eri alueiden näkökulmista

Miksi rakkauden palikat on kehitetty?

Että ihmiset ymmärtäisivät ihmissuhdeasioita paremmin, keskustelisivat niistä ja hoitaisivat omia ihmissuhteitaan.

Kenelle rakkauden palikat on tarkoitettu?

Kaikille ja kaiken ikäisille, jotka haluavat kehittää omia ihmissuhteitaan iästä riippumatta, myös työvälineeksi ammattilaisille ja vapaaehtoisille.

Olet lämpimästi tervetullut mukaan!

Ilmoittautumiset ja informaatio diakoni Eila Kastulle viimeistään 15. maaliskuuta
Puh. 08 – 440 82 15 , sms 073 – 439 97 53 tai sähköposti eila.kastu@svenskakyrkan.se

Arkienkelit tukevat Sinua arjessa

Toivotko kotikäyntiä/palvelutalokäyntiä seurakuntamme Arkienkeleiltä. He ovat saaneet koulutuksen ja siunauksen tehtävänsä ja tulevat luoksesi vierailemaan silloin, kun sinulle sopii.

Ota yhteyttä diakoni Eila Kastuun, niin hän järjestää Sinulle/Teille vierailevan arkienkelin luoksesi. Puh. 08 – 440 82 15 tai sähköposti eila.kastu@svenskakyrkan.se

Människor frågar ofta oss diakoniarbetare, vad diakoniarbete är och vad vi gör. Diakoni är en av kyrkans grunduppgifter. Den är medmänsklig omsorg som grundar sig på Kristi kärlek.

Utgångspunkten för diakoni är att agera som Jesus lärt och följa hans exempel. Jesus mötte människor som behövde hjälp, fattiga, sjuka, sörjande och de som hamnat utanför. Han lyssnade på dem, han helade, hjälpte och förkunnade förlåtelsens budskap.

Diakonins uppgift är att i första hand hjälpa dem, vilkas nöd är störst och som inte nås av annan hjälp. Vårt arbete utgår ifrån en kristen människosyn. Gud skapade människan till sin avbild och Han älskar oss alla.

I berättelsen om den barmhärtige samarianen visade Jesus att varje människa är vår medmänniska, oavsett nationalitet, ras, religion eller annat som kan skilja oss åt.

I den tidiga kyrkan bestod diakonin av omsorg om fattiga, sjuka, fångar och andra lidande. Varje människas liv har en mening. I centrum för diakoniarbete finns människan med sina olika behov. Även om oron för ekonomin skulle vara den främsta orsaken att söka upp oss diakoniarbetare, så handlar samtalen ofta om sorg, bekymmer i parförhållanden, svåra skilsmässor, relationsproblem, missbruksproblem, sjukdomar och svårigheter vid barnuppfostran.

Människan är en helhet, och vi tar hänsyn både till det materiella behovet och det andliga. Vi agerar språkrör vid kontakterna med myndigheter och står på de svagares sida. Vi vill förmedla hopp, förlåtelse, nåd, tröst och vi ber för våra medmänniskor.

Diakoniarbete är en unik arbetsform inom kyrkan. Arbetet går inte bara ut på att ge ekonomiskt stöd och dela ut mat. Vår uppgift är också att lindra och minska människors lidande och oro.

Diakoniarbete är ofta hektiskt och krävande, men vid varje möte finns Gud och den Heliga Anden närvarande. Det är intressant och givande att vara diakoniarbetare i Finska församlingen och följas åt en bit på vägen.

Guds kärlek vare med Er! *Eila och Maija*

SPÅNGAN PIIRI KOKOONTUU
SEURAAVAT TIISTAIT klo 13.00
19.3., 23.4., 14.5.
Spånga församlingshus, Värsta Allé

Retriitti

18. huhtikuuta kirkossa
klo 15.00 – 17.00.

Retriitin jälkeen voit osallistua
kiirastorstain
messuun klo 18.00.
Ilmoittautumiset Eilalle tai
Maijalle.



Tuntematon mies

*Hän istui viereni tunnelbanassa,
tuntematon mies ja katsoi minua.
Meidät ohjattiin hiljaiseen hetkeen.
Olin vaiti, olinhan vaiennut
surun murtamana jo useita kuukausia.
Hän rukoili Isä meidän,
siunasi minut ja jäi seuraavalla
pysäkillä pois.
Surun varjo väistyi ja
kieleni aukesi puhumaan.
Satoi armon vettä.
Eila*

Mitä on Diakonia -keskustelu

Olet lämpimästi
tervetullut
kuuntelemaan ja
keskustelemaan
seurakuntamme
diakoniatyöstä
yläsaliin 4.
toukokuuta klo
13.00.



Seurakunnan diakoniatyö Församlingens diakoniarbete



Diakoni/Diakon
Eila Kastu
Ma/mån 9.30-11.00
Ke/on 13.30-15.00
08-440 82 15
eila.kastu@svenskakyrkan.se



Diakonia-assistentti/
Diakoniassistent
Maija Toivola
Pe/fre 9.30-11.00
08-440 82 14
majja.toivola@svenskakyrkan.se

Tapaamiset
sopimuksen
mukaan

Besök
enligt
överens-
kommelse

PAASTOSTA PÄÄSIÄISEEN

Leila Mänttari

Kirkkovuodessako pääsiäisjakso? Kyllä vaan – ja niin tärkeästä jaksosta onkin kyse, että siinä on peräti kolme vaihetta: valmistautuminen, jota kutsutaan suureksi paastonajaksi, itse juhla – pääsiäinen - ja helluntaihin asti kestävä juhla-aika. Pääsiäisjakson keskuksen muodostavat Jeesuksen ristinkuolema pitkäperjantaina Golgatalla ja ylösnousemus pääsiäisenä.

Suuri paasto, joka alkaa tuhkakeskiviikosta, huipentuu pääsiäispyhiä edeltävään hiljaiseen viikkoon ja päättyy pääsiäissunnuntaihin, kestää n. 40 arkipäivää - raamatullisena esikuvana lähinnä Jeesuksen paastoaminen autiomaassa. Sunnuntaipäiviä paaston aikana ei kuitenkaan lueta paastopäiviksi. Tuhkakeskiviikkona katolisesta maailmasta evankelisiin kirkkoihinkin levinneenä tapana on, että pappi tekee tuhkasta ristinmerkin alttarin eteen polvistuneen seurakuntalaisen otsaan ja lausuu esimerkiksi: ”Ristin merkin, rakkauden merkin, antaa Jumala sinulle.”

Paasto ei ole sama kuin dieetti, jossa on päämääränä kehon parempi olotila yleensä laihtumisen muodossa. Paasto ei ole päämäärä. Se on tie. Merkitseekö paasto kapeammalle tielle hetkeksi siirtymistä? Mikä siinä tapauksessa on kapeampi tie?

Pääsiäistä edeltävien viikkojen aikana liitymme Jeesuksen seuraan hänen vaeltaessaan viimeistä kertaa Jerusalemiin. Lähdemme seuraamaan Jeesusta hänen kärsimystielleen, joka on rakkauden tie, sovituksen tie, pelastuksen tie. Haluamme hiljentyä, puhdistua hengellisesti, ”harventaa” eli kitkeä rikkaruohoja elämästämme. Tässä voi olla avuksi elämäntapojen ja ruokailutottumusten yksinkertaistaminen.

Voisimme vaikkapa jättää kahvin ja makeiset vähemmälle. Paaston aika on myös lähimmäisen rakkauden osoittamisen aikaa. Opettellemme antamaan omastamme hädässä olevan lähimmäisen auttamiseksi.

Paastoa voi viedä eteenpäin toiselle vaikkapa kynttilän, kortin, kirjan muodossa - tai esirukoilla lähimmäisen puolesta, jolla ei ole mahdollisuutta päästä paaston rauhaan elämän vastoinkäymisten keskellä.



Paastolla on siis kolme suuntaa: ylöspäin, sisäänpäin ja ympärille. Keskittymällä rukoukseen ja paastoon voit herkistää hengellistä näkökykyäsi. Jotta paastonaikana voisit pysähtyä ja hiljentyä Jumalan edessä, älä yritä sulloa Häntä aikatauluusi vaan aikataulusi Hänen ympärilleen. Rakenna paastoa ikään kuin pala palalta. Kiireen keskeltä erota toisenlainen tila, hiljaiset hetket. Paasto ei kuitenkaan saa olla paastosuoristusten puntarointia vaan painautumista mahdollisimman lähelle Jeesusta. Kuten rukous, paasto on kuin hengitystä: anna vanhan virrata ulos, niin jotain uutta tulee tilalle. Kirkkoisä Basileios kuvaa paastonaikaa seuraavasti: ”Jos vertaamme suurta paastoa teatteriin, niin ruumiin paasto muodostaa pelkät kulissit, käsikirjoituksena on RAKKAUS, ohjaajana NÖYRYYS ja pääosan esittäjänä RUKOUS.

Paasto kutsuu siis rukoukseen, itsetutkisteluun ja mielenmuutokseen. Tarkistamme suuntaa. Professori ja pappismunkki Serafim alleviivaa hyvin konkreettisesti paaston keskeistä sisältöä: ”Paastonajan reseptien sijasta onkin huolehdittava ennen muuta siitä, että korvat paastoavat pahantahtoisten juorujen kuuntelemisesta, suu niiden levittämisestä, jalat väärään suuntaan vievistä askeleista.” Munkki Serafim puhuu lisäksi mediapaastosta: voit paastota radiokanavilla huutavista juontajista, levottomasta musiikista – ja kuulla yllättäen paremmin oman sydämesi sykkeen. Entä miten olisi kännykätön lounas? Paastossa saa vaientaa vieraat äänet ja kuulla omansa, omantuntonsa, Jumalan ääntä: millainen on minun elämäni, onko siinä tilaa toisille, minne olen matkalla...

Jumalallinen rakkaus voitti antaessaan itsensä alttiiksi ristinpuulla kuolemaan asti. Jumalallinen rakkaus loistaa ylösnousemuksessa. Olemme matkalla pääsiäisaamun, Kristuksen ylösnousemuksen aamun, valoon ja iloon – kirkkovuoden tärkeimpään juhlaan: ”Kristus nousi kuolleista, kuolemalla kuoleman voitti ja haudoissa oleville elämän antoi.” (Svk 90).



FRÅN FASTA TILL FEST

Kyrkoårets påskperiod? Javisst – en så viktig period att den har till och med tre skeden: den förberedande, som vi kallar för den stora fastan, själva festen – påsken – och fest-tiden ända till pingsten. Det centrala i påskperioden är Jesu död på korset på Golgata under långfredagen och hans uppståndelse på påsken.

Den stora fastan, som inleds på askonsdagen, kulminerar under Stilla veckan och avslutas på Påskdagen. Den pågår i ungefär 40 vardagar – lika länge som Jesus fastade i öknen. Söndagarna under fastan räknas ändå inte som fastedagar. De evangeliska kyrkorna har tagit över en del av den katolska kyrkans bruk att prästen på askonsdagen gör korsets tecken av aska på församlingemedlemmarnas panna då de är knäböjda framför altaret och prästen deklamerar till exempel följande: ”Korsets tecken, kärlekens tecken ger Gud åt dig.”

Fastan är inte samma som en diet, vars huvudsakliga mål är att kroppen ska må bättre i form av att tappa vikt. Fastan är inte målet, den är vägen. Betyder fastan att vi för en stund förflyttar oss till den smalare vägen? I så fall, vad innebär den smala vägen?

Under veckorna före påsken följer vi med Jesus då han vandrar den sista gången till Jerusalem. Vi följer Jesus på hans väg genom lidandet, som är kärlekens väg, frälsningens väg. Vi vill stilla oss, rena oss andligen, rensa ogräset från våra liv. Att förenkla vår livstil och matvanor kan vara till hjälp. Vi kan rent av minska på både kaffedrickandet och sötsaker. Fastetiden är också en tid för att visa kärleken till sina närmaste. Vi lär oss att ge av vårt eget för att hjälpa de som är i nöd.

Spillbitar – En berättelse i trä i korsets tecken.

Vid korstillverkningen av Det lilla korset blev små kors och altarkors utsorterade. De hade små fel, små skrämor och märken - som kanske ingen ville ha. Helt enkelt spillbitar. Korsen blev tillsammans olika bilder. Det tog tid. Nya kors tillkom efter hand. Korsen är symboliska och kan ses var och en för sig eller tillsammans, som en berättelse. I trä, i korsets tecken. Var och en är fri att själv tolka den.

Hukkapaloja – kertomus joka muotoutuu puisista risteistä

Pienen ristin valmistuksessa lajiteltiin pois sekä pikkuristejä että alttariristejä. Niissä oli pieniä vikoja, naarmuja ja jälkiä – ehkä kukaan ei huolisi niitä. Hukkapaloja.

Yhdessä risteistä muodostui erilaisia kuvia. Se vei aikaa. Uusia ristejä tuli mukaan jälkikäteen. Ristit ovat symbolisia ja ne voidaan nähdä yksittäisinä tai yhdessä, ikään kuin kertomus, joka muotoutuu puisista risteistä. Jokainen voi itse vapaasti tulkita sen.



Utställning i kyrkan-Näyttely kirkkosalissa 7.-28.4.
Arkitekt Maria Dahlin, Nyköping
www.detlillakorset.se



Fastan kan man föra vidare till någon annan i form av ett ljus, ett kort, en bok – eller be för någon, någon som inte har möjlighet att komma till frid och ro mitt i livets motgångar.

Man kan alltså säga att fastan har tre riktningar: uppåt, inåt och utåt. Om du koncentrerar dig på bön och fasta kan det göra dig sensitiv för det andliga. För att kunna stanna upp och stilla dig inför Gud under fastetiden så försök inte stoppa in Honom i din egen tidtabell utan gör en tidtabell runt Honom. Bygg upp fastan bit för bit. Åtskilj mitt i stressen ett annat utrymme, de stilla stunderna. Fastan får ändå inte bli ett presterande utan snarare ett sätt att tynga sig närmare Jesus så mycket som möjligt. Liksom bönen, så är fastan som att andas: låt det gamla flöda ut så kommer något nytt i stället. Kyrkofader Basileios beskriver fastetiden enligt följande: ”Om vi jämför den stora fastan med teatern, så är kroppens fasta enbart kulisserna, manuskriptet är KÄRLEKEN, regissören är ÖDMJUKHETEN och huvudrollen innehas av BÖNEN”

Fastan inbjuder alltså till bön, självrannsakan och sinnesförändring. Vi ser över vår riktning. Professorn och prästmunken Serafim understryker mycket konkret fastans centrala innehåll: ”Istället för fastetidens recept så bör man framför allt sköta om att öronen fastar från att lyssna till illasinnat skvaller, munnen från att sprida skvallret, fötterna från att ta steg i fel riktning.” Munken Serafim pratar dessutom om mediafasta: du kan fasta från radions skrikande röster, orolig musik – och då överraskande höra bättre ditt eget hjärtas pulsslåg. Och hur skulle det vara med en lunch utan mobiltelefonen? Under fastan får man tysta ner främmande röster och lyssna till sin egen, sitt samvete, Guds röst: Vad är mitt liv, finns det rum för andra, vart är jag på väg...

Den gudomliga kärleken vann då han utgav sig själv på korset ända intill döden. Den gudomliga kärleken lyser i uppståndelsen. Vi är på resa mot påskmorgonen, Kristi uppståndelses morgon, mot ljuset och glädjen – Kyrkoårets viktigaste fest: ”Kristus uppstod från döden, övervann döden genom att dö och gav liv åt alla i dödsriket” (fritt översatt ur Finska psalmboken 90)

JUMALANPALVELUKSET GUDSTJÄNSTER

Maaliskuu/Mars

Su/Sö 3.3. klo 11.00 Kaksikielinen Rukoushelmet-messu/Tvåspråkig Frälsarkransmässa. Ella Järvinen, Jani Kenttälä, Teppo Simuna, Nuoret/ Ungdomarna

Ke/On 6.3. klo 18.00 Tuhkakeskiyöön iltamessu
Ella Järvinen, Merja Aapro, Birgitta Forsman

Su/Sö 10.3. klo 11.00 Finlandssvensk kyrksöndag med mässa. Leila Mänttari, Birgitta Forsman, Jan Huggare – violini, Svenska Österbottningar i Stockholms kör

Su/Sö 10.3 klo 14.00 Jumalanpalvelus Kistan kirkossa. Martti Paananen, Marja Numminen

Su/Sö 17.3. klo 11.00 Messu.

Martti Paananen, Merja Aapro

Su/Sö 24.3. klo 11.00 Vauvakirkko / Babykyrka. Martti Paananen, Leila Mänttari, Ella Järvinen, Hanna Niemi, Merja Aapro, Hannele Iivonen, Teppo Simuna.

To/To 28.3. klo 18 Iltamessu

Ella Järvinen, Merja Aapro, Teppo Simuna

Su/Su 31.3. klo 11.00 Messu.

Hanna Niemi, Birgitta Forsman, Kantele Marjatta ja Sirkku-Liisa Niemi



Huhtikuu/April

Su/Sö 7.4. klo 11.00 Messu. Leila Mänttari, Merja Aapro. Hämeenlinnan lapsikuoro, johtaja Ismo Savimäki

Ti /Ti 9.4. klo 18.00 Agricolamessu Jani Kenttälä, Martti Paananen, Aapro, Forsman, Vivendi-kuoro

Su/Sö 14.4. klo 11.00 Finlandssvensk kyrksöndag med mässa. Ella Järvinen, Birgitta Forsman, Margaretha Nordqvist – sång

Su/Sö 14.4. klo 14.00 Messu Kistan kirkossa.

Ella Järvinen, Marja Numminen



PÄÄSIÄINEN – PÅSKEN

**To/To 18.4. klo 18.00
Kiirastorstain kaksikielinen messu
Skärstorstadens tvåspråkiga mässa**

Martti Paananen, Hanna Niemi, Merja Aapro,
Lumina-kuoro

**Pe/Fre 19.4. klo 11.00
Pitkäperjantain jumalanpalvelus**

Leila Mänttari, Merja Aapro, Lumina-kuoro

**Pe/Fre 19.4. klo 15.00
Seppo Pänkäläinen: Luukas-passio**

Klaus Pennanen – evankelista, Esa Aapro – Jeesus, Merja Aapro – urut, Birgitta Forsman – johtaja, Vivendi-kuoro

**Su/Sö 21.4. klo 11.00
Pääsiäispäivän kaksikielinen messu
Påsköndagens tvåspråkiga mässa**

Leila Mänttari, Hanna Niemi, Merja Aapro,
Birgitta Forsman, Vivendi-kuoro

**Ma/Må 22.4. klo 11.00
Rauhanyhdistyksen kirkkopyhä, messu**

Martti Paananen, rovasti Jorma Kiviranta,
Birgitta Forsman

To/To 25.4. klo 18 Iltamessu

Ella Järvinen, Merja Aapro, Teppo Simuna

Su/Sö 28.4. Gospelmessu. Hanna Niemi, Merja Aapro, Jaakko Löytty, Pekka Simojoki, Petri Laaksonen

Toukokuu/Maj

Su/Sö 5.5. klo 11.00 Messu Hanna Niemi, Merja Aapro

Su/Sö 12.5. klo 11.00 Messu/Mässa Leila Mänttari, Piispa emeritus Samuel Salmi, Birgitta Forsman, Jan Huggare – viulu/ violini, Äitienpäiväkahvit/Morsdagskaffe

Su/Sö 19.5. klo 11.00 Kaatuneitten Muistopäivän kaksikielinen messu/mässa på De stupades dag.

Martti Paananen, Birgitta Forsman, Vivendi-kuoro

Su/Sö 26.5. klo 11.00 Messu Ella Järvinen, Merja Aapro, Kamarikuoro Cantionale, johtaja Pirjo Mänttyvaara

Su/Sö 26.5. klo 14.00 Jumalanpalvelus Spångan kirkossa
Ella Järvinen, Merja Aapro

To/To 30.5. klo 9.00 Helatorstain kaksikielinen aamu-jumalanpalvelus/Kristi himmelsfärdsdags tvåspråkiga Gökotta. Martti Paananen, Birgitta Forsman.

Kesäkuu/Juni

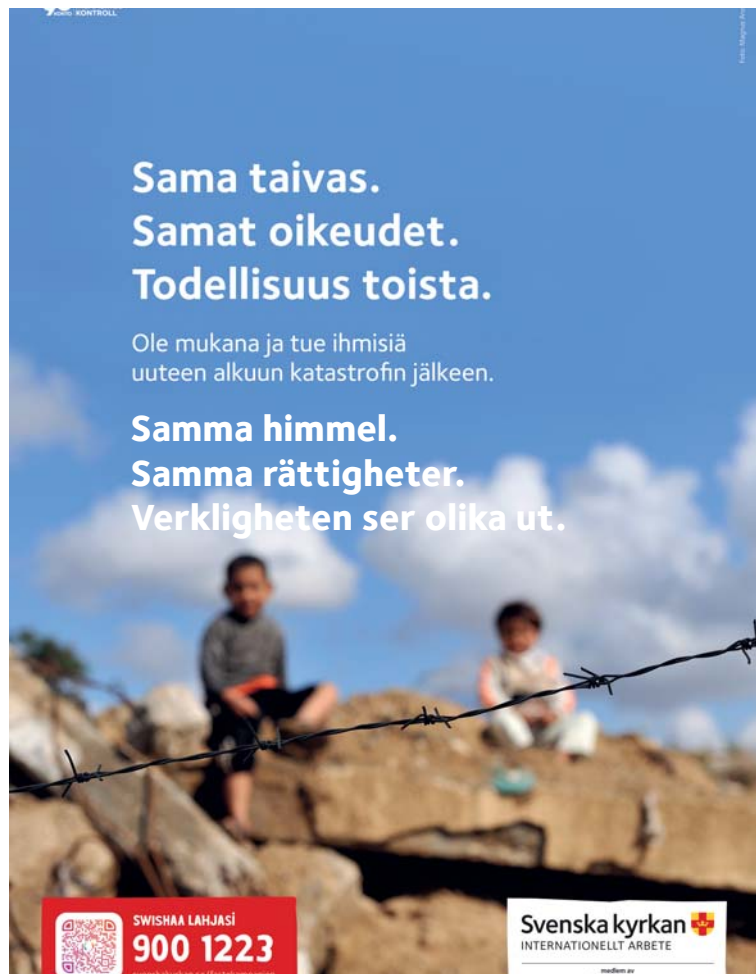
Su/Sö 2.6. klo 11.00 Messu. Mänttari, Aapro

Su/Sö 9.6. klo 11.00 Mässa. Paananen, Aapro

Su/Sö 16.6. klo 11.00 Messu. Järvinen, Aapro,

La/Lö 22.6. klo 11.00 Kansanlaulujumalanpalvelus

PAASTOKAMPANJA 2019



**Sama taivas.
Samat oikeudet.
Todellisuus toista.**

Ole mukana ja tue ihmisiä uuteen alkuun katastrofin jälkeen.

**Samma himmel.
Samma rättigheter.
Verkligheten ser olika ut.**

**SWISHAA LAHJASI
900 1223**
Suomen kirkon ja Ruotsin kirkon paastokampanjan

**Svenska kyrkan
INTERNATIONELLT ARBETE**

Ruotsin kirkon Paastokampanja 2019

Swish



123 682 27 12
(paastokampanja/
fastekampanj)

DELA BRÖD - EN LIVSVIKTIG INSATS

Om du köper ett bröd under vårdagjämningen som är märkt med "Dela bröd", så ger du och ditt bageri två kronor per bröd till Svenska kyrkans internationella arbete.

JAA LEIPÄÄ — ELINTÄRKEÄ SATSAUS

Kaikista leivistä, jotka on kaupoissa merkitty "Dela Bröd" ja joita ostetaan kevätpäiväntauspäivänä 20.3. menee 2 kr Ruotsin kirkon kansainväliselle työille.



KEVÄTMYYJÄISET VÅRBASAR LA / LÖ 13.4. KL 11-14

Myyjäisissä myydään perinteisiä suomalaisia ruokia ja -leipomuksia sekä käsitöitä Ruotsin kirkon paastokampanjan 2019 hyväksi. På julbasaren kan man köpa traditionell finsk mat, bakverk samt handarbeten till förmån för Svenska kyrkans fastekampanj 2019.

135 miljoner människor är i akut behov av humanitärt stöd. En siffra svår att förstå, men bakom den finns människor som fått sin trygghet sönderslagen av krig, våld och naturkatastrofer.

135 miljoonaa ihmistä on akuutin humanitäärisen avun tarpeessa. Lukua on vaikea ymmärtää, mutta sen takana on ihmisiä, joiden turvallisuus on sodan, väkivallan ja luonnonkatastrofien takia uhattu.



**Sama taivas.
Samat oikeudet.
Todellisuus toista.**

Ole mukana ja tue ihmisiä uuteen alkuun katastrofin jälkeen.

**SWISHAA LAHJASI
900 1223**
Suomen kirkon ja Ruotsin kirkon paastokampanjan

**Svenska kyrkan
INTERNATIONELLT ARBETE**

act alliance

EARTH HOUR

LA / LÖ 30.3. KLO 20.30

KIITOSAKATISTOS

TUKHOLMAN SUOMALAISEN SEURAKUNNAN JA
SUOMALAISEN ORTODOKSISEN SEURAKUNNAN

KUOROT, JOHTAJA JUKKA AMINOFF

LAULUYHTYE

RYTMUS-MUSIIKKILUKIOSTA
BIRGITTA FORSMAN - PIANO

LUUKAS-passio

SEPPÖ PÄNKÄLÄINEN

PE/ FRE 19.4.

KLO 15.00

Klaus Pennanen – EVANKELISTA

Esa Aapro – JEESUS

MERJA Aapro – URUT

BIRGITTA FORSMAN – JOHTAJA

VIVENDI – KUORO



AGRICOLAN PÄIVÄ

9.4. KLO 18

AGRICOLAMESSU

VIVENDI- JA LUMINA-

KUOROT

JANI KENTTÄLÄ

MARTTI PAANANEN

MERJA Aapro

BIRGITTA FORSMAN

GOSPELMESSU

28.4. KLO 11

KAMARIKUORO CANTIONALE

KUOROKONSERTTI / KÖRKONSERT

LA/ LÖ 25.5. KL 18

KUULA, MADETOJA, MERIKANTO, SIBELIUS
JOHTAJA/ DIRIGENT PIRJO MÄNTYVAARA

MUKANA MYÖS MESSUSSA

SU/SÖ 26.5. KLO 11

MEDVERKAR ÄVEN I MÄSSAN



kuva: Jani Laukkanen

Tukholman hiippakunnan kuoropäivä 30.3. Stockholms stifts kördag

Tukholman hiippakunnassa on monta suomenkielistä kuoroa, joilla on vieläpä suomenkielinen kuoronjohtajakin. Kuorot toimivat musiikillisina ja suomalaisen kulttuurin ympärillä olevina yhteisinä. Tukholman hiippakunta järjestää hiippakunnan alueella toimiville suomenkielisille kuoroille yhteisen projektin. Projektin aloituslaukauksena pidetään yhteinen kuoropäivä Tukholman Suomalaisella kirkolla lauantaina 30. maaliskuuta. Luvassa on harjoittelua erilaisissa kokoonpanoissa koko päivän. Paikalla on useampia kuoronjohtajia, joka tarkoittaa sitä, että stemmamarjoituksia voidaan pitää yhdessä ja erikseen. Tulevana syksynä kuorolaiset kootaan jälleen yhteisiin harjoituksiin ja esittämään yhdessä *Lasse Heikkilän säveltämä "Tunturimessu"*. Tunturimessu on kokonaisuus suomalaisen kansanmusiikin hengessä, jossa rytmisillä säestyksillä väritetään erityyppisiä lauluosuuksia. Tämä projekti on loistava tilaisuus myös uusille, tottumattomille mutta laulahalukkaille laulajille löytää oma äänensä ja oppia laulamaan kuorossa. Kuoronjohtajina tässä projektissa toimivat Jani Kenttälä, Merja Aapro, Inga Simola, Helena Eliasson, Victoria Nilsson och Birgitta Forsman.

Päivöohjelma / Dagsprogram la/lö 30.3.

- kl 10 samling och uppsjugning i Finska kyrkan.
- kl 10.30 stämövning
- kl 12 lunch
- kl 13 samövning
- kl 14.30 kaffepaus
- kl 15 samövning



I Stockholms stift finns många körer som sjunger på finska och vars dirigent är finskspråkig. Körerna är en gemenskap i musikens och den finska kulturens tecken. Nu kommer Stockholms stift att ordna ett gemensamt projekt för alla finskspråkiga körer i Stockholmsområdet. Startskottet för projektet sker lördagen den 30. mars i Finska kyrkans lokaler. Det blir körövning hela dagen i olika konstellationer. Flera duktiga körledare är på plats vilket betyder att kören kan ha stämövningar också separat. Nästa höst samlas sångarna igen för att repetera och sedan framföra *Lasse Heikkiläs "Tunturimessu"*. Tunturimessu är ett verk som har mycket av finsk folkton i sig, med rytmiskt ackompanjering och blandat med unisonta delar och delar med stämsång. Verket är ett utmärkt tillfälle för även den ovana sångaren att komma med och se hur det är att sjunga i kör, hitta sin röst och lära sig sjunga i stämmor. Körledare för projektet är: Jani Kenttälä, Merja Aapro, Inga Simola, Helena Eliasson, Victoria Nilsson och Birgitta Forsman.

MUSIIKKI - MUSIK

Flemingsbergin suomenkielinen kuoro on pieni kuoro jolla on aktiiviset innokkaat suomenkieliset osallistujat. Kuoron on saannut nimensä *ILO* meidän yhteistyöprojektista *ILO*. Ilo kuoroon voi kuka vaan osallistua sillä se on tarkoitettu juuri sille joka haluaa nauttia laulun ilosta ja sille joka vierastaa suuria vaativia haasteita. Kuoro harjoittelee joka toinen maanantai klo 16 ja esiintyy meidän perinteisillä juhla- ja pyhäpäivinä. Kuoron johtajana toimii *Victoria Nilsson*, viktoria.nilsson@svenskakyrkan.se

Botkyrkanissa on *Finnvoice*. Kuoro on 2-3 -ääninen naiskuoro, jolla on harjoitukset keskiviikkoisin klo 16.30 - 18. Harjoitukset ovat vuoroviikoin Tumban kirkossa ja Ljuset-kirkossa.

Lux voces on 4-ääninen laulu-yhtye ja harjoitukset ovat lauantaisin klo 9-13 Ljuset -kirkossa. Finnvoice- ja Lux voces-kuorojen johtajana toimii *Inga Simola*, inga.simola@svenskakyrkan.se



Vivendi-kuoro on 4 -ääninen kuoro joka harjoittelee torstai-iltaisin klo 18-20 Suomalaisella kirkolla. Johtajana toimii *Birgitta Forsman*. birgitta.forsman@svenskakyrkan.se

Lumina-kuoro haluaa luoda lauluniloa kaikille. Kuoro harjoittelee torstaisin kl 17-18 Suomalaisella kirkolla. *Merja Aapro* toimii johtajana. merja.aapro@svenskakyrkan.se

Täbyn suomalainen kuoro on ollut olemassa jo 1970-luvulta lähtien. Tänä päivänä kuoro on pieni, 8 hengen naiskuoro, mutta toimii aktiivisesti. Harjoittemme tiistaisin klo 12.30-14 Tibblen kirkolla, toisessa kerroksessa olevassa kappelissa. Kuoron johtajana toimii *Jani Kenttälä*, jani.kenttala@svenskakyrkan.se

Sundbybergin kirkkokuoro on ehtinyt juhlia jo 25-vuotistaivalta viime vuoden puolella. Harjoitukset ovat tiistaisin klo 12.30 - 14.00 Sundbybergin kirkolla ja kuoro on säännöllisesti mukana laulamassa suomenkielisissä jumalanpalveluksissa kerran kuussa, niin Sundbybergin kuin Solnankin puolella. Syksyn kohokohta on Suomen itsenäisyyspäivän vietto, kevään puolella Äitiinpäiväjuhlat. Hengellisten laulujen ohella kuoro laulaa joka kerta myös rakkaita kansanlauluja ja ikivihreitä suosikkeja. Johtajana toimii *Helena Eliasson*, helena.eliaasson@svenskakyrkan.se

LAPSET JA PERHEET BARN OCH FAMILJER



Tervetuloa Vauvakirkkoon!
Su/Sö 24.3 klo 11
Välkommen till Babykyrkan!

Vietämme lapsille, perheille ja kummeille suunnattua kak-sikielistä jumalanpalvelusta Suomalaisessa kirkossa. Mukaan kutsumme erityisesti perheitä, joiden lapset on kastettu viimeisen puolen vuoden aikana seurakunnassamme. Jumalanpalveluksen yhteydessä saatte lapsen oman kaste-enkelin kotiin vietäväksi.

Jumalanpalveluksen jälkeen tarjoillaan kirkkokahvit ja siksi pyydämme ilmoittautumista 15.3. mennessä, osallistujat ja allergiat. Ella Järvinen, ella.jarvinen@svenskakyrkan.se



Vi firar en tvåspråkig gudstjänst för barn, familjer och faddrar i Finska kyrkan. Särskilt inbjuden är ni vars barn har blivit döpt under det senaste halvåret i vår församling. I samband med gudstjänsten får ni barnets egen dopängel med att ta hem.

Efter gudstjänsten serveras kyrkkaffe och därför önskas anmälan senast den 15.3., antalet deltagare samt allergier. ella.jarvinen@svenskakyrkan.se.



**Su/ Sö 7.4.
klo 11 Messu**

**Leila Mänttari
Merja Aapro
Hämeen-
linnan
Lapsikuoro
johtaja
Ismo Savimäki**



Perhetyön kevätjuhla
La 25.5. klo 11



Hannele Iivonen, Merja Aapro,
Ella Järvinen

KVÄLLSMÄSSORNA KRING FRÄLSARKRANSEN



Kvällsmässan är en kort och enkel nattvardsmässa. Församlingens unga ledare och konfirmander är med och förverkligar kvällsmässorna, men de är öppna för alla. Frälsarkransen är mässornas bärande tema. För varje mässa fördjupar vi oss i en av kransens pärlor och vilka ämnen och tankar som dyker upp ur temat. I mässan finns inga långa textläsningar eller predikan, för det är tänkt att ge rum för bön och stillhet. Musiken och sången har förstås också sin viktiga plats i kvällsmässorna.

Välkommen på torsdagkvällarna kl 18.00,
28. mars och 25. april!

Tervetuloa Husarö-Leipille!

Juhannuksen jälkeisenä viikkona (26) on kesäleiri Husarössä kaikille 7-13 vuotiaille.

Järjestäjä on SKUSS (Svenska Kyrkans Unga)
www.skuss.se/husaro/

Lisätietoa maksuista ja ilmoittautumisista:
teppo.simuna@svenskakyrkan.se
Viimestään 10.5. mennessä

Välkommen till Husarö!

Veckan efter midsommar (v26) är det sommarläger på Husarö för alla mellan 7 och 13 år.

Arrangör är SKUSS (Svenska Kyrkan Unga)
www.skuss.se/husaro/

Mera information om avgifter och anmälningar (senast 10.5): teppo.simuna@svenskakyrkan.se.

NUORTEN TOIMINTAA UNGDOMSVERKSAMHET

ILTAMESSUT JA RUKOUSHELMET

Iltamessu on lyhyt ja yksinkertainen ehtoollisjumalanpalvelus. Iltamessuja ovat toteuttamassa seurakunnan nuoret ohjaajat ja rippikoululaiset, mutta ne ovat avoimia kaikille. Rukoushelmet on messujen kantava teema. Jokaisessa messussa syvennymme tarkemmin johonkin tiettyyn helmeen ja siitä kumpuaviin aiheisiin ja ajatuksiin. Messussa ei ole pitkiä tekstien lukuja tai saarnaa, vaan on tarkoitus antaa tilaa rukoukselle ja hiljentymiselle. Musiikilla ja laululla on tietysti myös oma tärkeä paikkansa iltamessuissa.

Tervetuloa seuraavina torstai-iltoina klo 18.00,
28. maaliskuuta ja 25. huhtikuuta!

LÄHDE MUKAAN AVARUUTEEN - HÄNG MED TILL RYMDEN

Juniorien musiikkiteatteri (7-12-v.)
Juniorernas musikteater (7-12 år)
Ke / On klo 15-18

Tapaamme joka keskiviikko paitsi
koululomilla eikä 27.3.
Vi träffas varje onsdag förutom
på skolloven och 27.3.

Esitys on 15. toukokuuta
Föreställningen är den 15. maj

Teppo Simuna
070-9688622

Ella Järvinen
070-9688620

På svenska i Finska kyrkan - Suomenruotsalaiset kirkkopyhät



På den finlandssvenska söndagen i februari firade vi mässa och fick kyrklunch som *Ulla, Härdis* och *Benita* skötte om. En stråkkvartett bestående av *Sören Jansson, Julia Ryberg, Göran Swedin*, och *Bo Westerberg* spelade sedan en konsert med musik av älänningen *Sture Isaksson* och hans arrangeman av *August Södermans* folkliga toner i "Ett bondbröllop".

Suomenruotsalaista kirkkopyhää vietetään pari kertaa lukukaudessa. Kuukauden toisena sunnuntaina on Suomalaisessa seurakunnassa tavallisesti ruotsinkielinen messu. Helmikuussa oli vuoden ensimmäinen suomenruotsalainen kirkkopyhä. Messun jälkeen oli kirkkolounas ja kamarimusiikkikonsertti. Maaliskuussa messussa vierailee *Tukholman ruotsinkielisten Pohjaanmaalaisten kuoro* ja *Lisbeth Zittra* pitää luennon Topeliuksesta. Huhtikuussa Oravaisista tulee *Margaretha ja Boa Nordqvist*.

10.3.
MÄSSA KL 11
LEILA MÄNTTÄRI
BIRGITTA FORSMAN
SVENSKA
ÖSTERBOTTNINGAR
I STOCKHOLMS KÖR
JAN HUGGARE - VIOLIN
KYRKKAFFE
LISBETH ZITTRA:
"MITT PERSONLIGA
FÖRHÅLLANDE TILL TOPELIUS"
ALLSÅNG

Den andra söndagen i månaden firar vi mässa på svenska. Den 10. mars kommer föreningen *Svenska Österbottningar i Stockholms kör* att delta i mässan och allsången vid kyrkkaffet. Vi får också höra *Lisbeth Zittras* föredrag om "Mitt personliga förhållande till Topelius" och *Jan Huggare* på violin. I april på Palmsöndagen har vi besök av oravaisbon och sopranen *Margaretha Nordqvist* och hennes man, gitarristen *Boa Nordqvist*.

Margaretha deltar i mässan med sång och håller konserten "Finlandssvenska toner" tillsammans med *Boa* på gitarr och *Birgitta Forsman* på piano.



14.4. MÄSSA
KL 11

ELLA JÄRVINEN

BIRGITTA FORSMAN

MARGARETHA NORDQVIST - SOPRAN

KYRKLUNCH

KONSERT KL 13

Finlandssvenska toner

Perjantaimukavaa Fredagsmyset

I dystraste november förra hösten ställde Finska församlingen till med Fredagsmys i kyrkans utrymmen.

Man kunde dricka kaffe och umgås på Barnvinden eller lyssna på sagor och klä ut sig på Ungdomsvinden. Det fanns möjlighet att bekanta sig med varandra och gå omkring i de olika våningarna på Slottsbacken. Man kunde också gå till kyrkan för att sitta i stillhet och då klockan slog fem så samlades alla till nedre salen för att äta en måltid tillsammans.

Det blev fullt i salen och man fick söka efter extra stolar, men både mat och bröd räckte åt alla. Som avslutning på dagen samlades alla i kyrkan för en kort aftonandakt. Efter en lyckad kväll så vill församlingen bjuda på mera Fredagsmys.

**Nästa Fredagsmys blir det fredagen den 5. april kl 15-19.
Varmt välkommen!**



Viime syksynä eräänä marraskuun iltana Suomalainen seurakunta järjesti kaikenikäisille suunnatun avoimet ovet -tapahtuman nimeltä Perjantaimukavaa, missä oli mahdollista tutustua uusiin ihmisiin ja seurakunnan eri tiloihin. Saattoi kahvitella Lastenvintillä sekä askarella, kuunnella satua tai kokeilla teatteriasuja Nuortenvintillä. Kirkossa oli mahdollista hiljentyä kuvien, Raamatuntekstien ja kynttilöiden äärellä. Kun kello löi viisi niin kaikki kokoontuivat alasaliin syömään.

Oli aika tavalla tungosta ja saimme etsiä lisää tuoleja, mutta onneksi soppa ja leipä riittivät kaikille. Päivän päätteeksi vietimme iltahartauden kirkossa. Onnistuneen illan perusteella seurakunta haluaa uudelleen "Perjantaimukavaa".

**Perjantaimukavaa järjestetään seuraavan kerran perjantaina 5. huhtikuuta klo 15-19.
Lämpimästi tervetuloa!**

**GEMENSAM Middag
Yhteinen päivällinen**

**ANDAKT
HARTAUS**

**SAMVARO
YHDESSÄ OLOA**

**SpEL
PELejä**

**Sagostund
Satuhetki**

**PySSEL
ASKartelUA**

**TySt Retreat
Hiljainen Retriitti**

**VÄLKOMMEN TILL KYRKAN
TERVETULO A KIRKOLLE!**

**FRE/ PE 5.4.
KLO 15-19
DÅ VI HAR
FREDAGSMYS!
PERJANTAIMUKAVAA!**

Suomalainen kirkko – Finska kyrkan
Slottsbacken 2 C, Stockholm

Svenska kyrkan
FINSKA FÖRSAMLINGEN
I STOCKHOLM

Tukholmassa uusi projektipappi – Ny projektpräst i Stockholm



Hanna Niemi - projektipappi / projektpräst

Varifrån i Finland kommer du?

Jag är hemma från Österbotten, Karleby och flyttade till Åbo för att studera. Min teologimagisterexamen fick jag från Åbo Akademi och blev vigd till präst i S:t Michels stift. I Villmanstrand fick jag min första tjänst som församlingspräst och är nu tjänstledig därifrån.

Varför Sverige?

I Finska församlingen i Stockholm fanns ett intressant projekt att jobba med. Min uppgift som projektpräst är att inom Stockholms stifts område kartlägga det sverigefinska församlingsarbetet och dess behov, nu och för framtiden.

Vad är din främsta uppgift som projektpräst?

Som projektpräst är jag anställd av både Stockholms stift och Finska församlingen i Stockholm. Det här betyder att ungefär 70% av tiden använder jag för projektarbetet och ca 30% jobbar jag som präst i Finska församlingen med kyrkliga förrättningar och andra uppgifter.

Mistä olet kotoisin?

Olen kotoisin Pohjanmaalta, Kokkolasta, mistä muutin opintojen perässä Turkuun. Valmistuin teologian maisteriksi Åbo Akademiästä. Papiksi minut vihittiin Mikkelin hiippakunnassa ja sain ensimmäisen vakituksen seurakuntapastorin paikan Lappeenrannasta, mistä olen virkavaipaalla.

Miksi Ruotsi?

Kaksivuotinen projektipapin tehtävä Tukholman suomalaisessa seurakunnassa tarjosi mahdollisuuden työskennellä mielenkiintoisen projektin parissa. Minun tehtäväni projektipappina on kartoittaa Tukholman hiippakunnan alueella tehtävä ruotsinsuomalainen työ ja tarpeet nyt ja lähitulevaisuudessa.

Mitä on sinun ensisijainen tehtäväsi projektipappina?

Projektipappina toimin sekä Tukholman hiippakunnan työntekijänä, että Tukholman suomalaisen seurakunnan työntekijänä. Tämä tarkoittaa, että noin 70% ajasta käytän projektityöhön ja 30% ajasta toimin suomalaisen seurakunnan pappina ja hoidan kirkollisia toimituksia ja tehtäviä.

Mitä ajattelet ruotsinsuomalaisten toiminnasta Tukholmassa?

Ruotsinsuomalainen työ ja toiminta on tärkeää mm. siksi, että työ antaa mahdollisuuden harjoittaa uskoa ja hengellisyttä omalla äidinkielellään, mikä yhdistää, tukee ja vahvistaa Ruotsissa asuvien suomalaisten identiteettiä. Ruotsin suomalainen seurakuntatyö tavoittaa ja palvelee seurakuntalaisia monessa polvessa ja tarjoaa vahvan hengellisen ja sosiaalisen tukiverkon elämän eri vaiheissa niin ilossa kuin surussa.



Vad har du för tankar om den sverigefinska verksamheten i Stockholm?

Jag tycker att det sverigefinska arbetet och verksamheten är viktiga bland annat därför att arbetet ger möjlighet för människor att utöva sin tro och andlighet på det egna modersmålet, vilket skapar gemenskap, stöder och stärker identiteten för de finländare som bor i Sverige. Det sverigefinska församlingsarbetet når och tjänar församlingsmedlemmar i många generationer och bjuder ett starkt andligt och socialt stöd i livets olika skeden, både i glädje och sorg.



Seppo Leppänen, Merja Aapro, Tuija Hammare, Ninetta Edelsgren, Hanna Niemi, Birgitta Forsman, Jani Kenttälä, Olli Hallamaa, Inga Simola ja Pekka Turunen

Tukholman hiippakunnan seurakunnissa on monta, jotka ovat vastuussa ruotsinsuomalaisesta toiminnassa. Muutama kerran vuodessa on verkostotapaaminen. Helmikuussa tapasimme Tibblen kirkolla Täbyssä, missä keskustelimme mm yhteisestä kuoropäivästä ja muista yhteisistä tapahtumista. **Hanna Niemi** esitteli myös omaa projektiansa ostikolla "Ruotsinsuomalaista toimintaa - tulevaisuuden mahdollisuudet".

De som jobbar med finsk minoritetsverksamhet i Stockholms stifts församlingar har några nätverksträffar per år. Senast i februari träffades ett gäng i Tibble kyrka och diskuterade bl a den kommande kördagen och andra gemensamma projekt. **Hanna Niemi** presenterade också sitt projekt inom ramarna för "Sverigefinsk verksamhet – framtidens möjligheter".

Juristfirma Paula Lento

Toimiala:

Perintöoikeus

Testamentit

Edunvalvontavaltakirjat



Puh 08-666 03 04

070 9140 476

Grevgatan 47

(T-Karlaplan)

AIKUISTOIMINTA VUXENVERKSAMHET

Naisten illat

Yläsalissa ti klo 17-18.30

5/3 Pidä sydämesi avoinna

2/4 Näe hyvä elämässäsi!

7/5 Runojen äärellä magnoliapuun alla
puutarha Cepheuksessa.

Tuo halutessasi runo mukanas!

Vetäjänä Leila Mänttari

Raamatun äärellä

Keskiviikkoisin klo 17-18.30 Yläsalissa

Vetäjänä Leila Mänttari

Hetki Sanalle ja Rukoukselle

Torstaisin klo 15.30 51/2 -kerroksessa

Vetäjänä Ritva Zibanejad ja Leila Mänttari

Virsitunti

Yhteislaulua kirkossa Merja Aapron kanssa
to 28.3 ja 25.4. klo 17.00

Tilkkutupa

Keskiviikkoisin parillisilla viikoilla klo 13-16
Yläsalissa. Mukana Leila Mänttari

Luovan kirjoittamisen kurssi

ti klo 10-12. Yläsalissa jatkuu 26.3. saakka.

Liisa Liikala

Kevätkonsertti Vårkonsert

To 23.5. kl 18

Vivendi- & Lumina-kuorot

Merja Aapro

Birgitta Forsman

PERHEUUTISIA - FAMILJENYTT

Kastetut - Döpta:

Karvonen, Eliel August
Tetri, Ellie Aino Matilda
Biddle-Båsk, Jalte
Lans, Niilo Hugo
Gardell, Lilian Maj Saga
Piirainen, Felix Voima Viljami
Eklund Sievänen, Vincent Alexander
Tuominen, Anni Ingrid Alma
Kreft, Claribel Lara Helmi Pauletta

Vihityt - Vigda:

Saila Tellervo Pärni -
Anders Lennart Englund



Kuolleet - Avlidna:

Tallavaara, Niilo Kalevi 82
Berglund, Alina Inga-Lill 80
Ulin, Rajja Liisa 82
Bergman, Bo Börje Eugen 78
Järvinen, Markku Johannes 68
Vasberg, Torolf Johan 73
Eriksson, Selma Margit 90
Söderman, Birgitta Elisabeth 95
Hedblom, Jenny Irené 43
Wickström, Siv Margit 100
Niva, Taisto Kalervo 57
Vilja, Leila Tuulikki 75
Ojanen, Lauri Hannes 80
Silmo, Otto Kalevi 84
Lindblom, Maj-Britt Ingeborg 85
Engblom Frössling, Barbro Kristina 76
Silvennoinen, Terttu Kyllikki 84
Abrahamsson, Linnea Margareta 78
Lind, Heidi Gunvor Lena 81
Ericsson, Hellin Anna Kristina 72
Iristo, Eva Mariann 61

Mistä löydät tietoa seurakunnastasi? Var hittar du info om din församling?

Mitä tapahtuu seurakunnassasi? Neljä kertaa vuodessa saat *Elävät Kivet* -lehden kotiin. Siinä voit lukea seurakunnan toiminnasta ja milloin vietämme jumalanpalveluksia. Seurakunnan *kotisivuilla* on aina viimeiset tiedot ja ajat. Seuraa meitä myös *Facebookin* ja *Instagramin* kautta! *Kyrkguiden* on sovellus, minkä voit ladata puhelimeesi ja seurata mitä tapahtuu eri kirkoissa ja myös Suomalaisessa seurakunnassa. Tässä kaikki osoitteet:

Kotisivu / hemsida: www.svenskakyrkan.se/finskaforsamlingen



[www.facebook.com/
finskaforsamlingen](http://www.facebook.com/finskaforsamlingen)



Kyrkguiden



Instagram:
finskaforsamlingen

Vad händer i din församling? Fyra gånger om året får du *Levande Stenar* - tidskriften där du kan läsa om verksamheten i församlingen och när vi firar gudstjänster. På församlingens *hemsida* finns alltid det mest aktuella som händer i Finska församlingen. Följ vad som händer också på *Facebook* och *Instagram*! Det finns även en app som heter *Kyrkguiden* som man kan ladda ner på telefonen och följa med vad som händer i olika kyrkor. Här ovan finns alla adresser.

Swish



Seurakunta voi ottaa vastaan swish-maksuja. On tärkeää mainita maksaessa mistä maksuis-ta/myynnistä on kysymys.

Församlingen kan ta emot betalning genom swish. Viktigt är att vid betalning ange vad för avgift/till vilken försäljning betalningen gäller.

123 667 75 12 (avgifter/maksut)
123 682 27 12 (försäljning/myynti)
123 427 16 31 (kollekt/kolehti)

Hoidan asuntokauppiasi turvallisesti yli 30 vuoden alan kokemuksellani



Soita jo tänään
niin sovitaan
veloitukseton
arviointikäynti ja
tehdään yhdessä
onnistunut
asuntokauppa.
Toimin koko
Suur-Tukholman
ja lähikuntien
alueella.

ANNA BUCQET
Rekisteröity kiinteistönvälittäjä
Ruotsissa/Laillistettu
kiinteistövalittaja
LKV Suomessa.
0709-484808 / 08-308914
info@alvikmaklarna.se
www.alvikmaklarna.se



SEURAKUNNAN HENKILÖKUNTA – FÖRSAMLINGENS MEDARBETARE

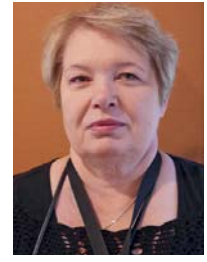
**Kirkkoherra
kyrkoherde**
Martti Paananen
08-440 82 09
073-0850373
martti.paananen@
svenskakyrkan.se



**Diakoni
Diakon**
Eila Kastu
08-440 82 15
eila.kastu@
svenskakyrkan.se



**Vahtimestari
Emäntä
Vaktmästare
Husmor**
Eeva Lehmusaaari
08-440 82 05



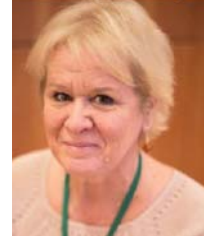
**Vt. komministeri
Vik. komminister**
Ella Järvinen
08-440 82 10
ella.jarvinen@
svenskakyrkan.se



**Musiikkiin
erikoistunut
esikouluopettaja
Förskollärare med
musikpedagogisk
inriktning**
Hannele Iivonen
08-440 82 12
hannele.iivonen@
svenskakyrkan.se



**Diakonia-
assistentti
Diakoni-
assistent**
Maija Toivola
08-440 82 14
majja.toivola@
svenskakyrkan.se



**Komministeri
Komminister**
Leila Mänttari
08-440 82 11
leila.manttari@
svenskakyrkan.se



**Nuoriso-ohjaaja
Ungdomsledare**
Teppo Simuna
08-440 82 08
teppo.simuna@
svenskakyrkan.se



**Hallintosihteeri
Förvaltnings-
sekreterare**
Eero Hytönen
08-440 82 06
eero.hytonen@
svenskakyrkan.se



**Kanttori
Kantor**
Merja Aapro
08-440 82 18
merja.aapro@
svenskakyrkan.se



**Vahtimestari
Vaktmästare**
Markku Riikonen
08-440 82 04
markku.riikonen@
svenskakyrkan.se



**Tiedottaja
Informatör**
Urkuri - Organist
Birgitta Forsman
08-440 82 03
birgitta.forsman@
svenskakyrkan.se



**Kirkkoneuvoston
puheenjohtaja
Kyrkorådets
ordförande**
Jaana Kivikangas
070-4370811
jaana.kivikangas@
gmail.com

**Kirkkovaltuuston
puheenjohtaja
Kyrkofullmäktiges
ordförande**
Jyrki Norkko
0705-870446
jyrkinorkko@mac.com

Komministeri Anna Bergman
on vanhempainvapaalla /
Komminister Anna Bergman är
föräldrarledig.

**Projektipappi
Projektpräst**
Hanna Niemi
08-440 82 07
hanna.niemi@
svenskakyrkan.se



Tukholman Suomalainen seurakunta

Finska församlingen i Stockholm

Besöksadress | Katuosoite:
Slottsbacken 2 B-C
Postadress | Postiosoite:
Box 2281, 103 17 Stockholm
www.svenskakyrkan.se/finskaforsamlingen
Bankgiro 5182-4589, Plusgiro 100047-0,
Org. nr. 252003-8114.

Toimitusvaraukset | Förrättningar
Puhelin- ja toimistoaika:
ma, ti, to 9-12, ke 13.30-16.00

Telefon- och besökstid:
må, ti, to 9-12, on 13.30-16.00.
08-440 82 00

finska.forsamlingen@svenskakyrkan.se

Kuka voi kuulla Tukholman Suomalaiseen seurakuntaan

Tukholman Suomalainen seurakunta (1533) kuuluu Ruotsin kirkkoon ja Tukholman hiippakuntaan. Seurakunnan alue käsittää koko Tukholman hiippakunnan. Jotta voisit liittyä jäseneksi, on sinulla oltava jokin yhteys Suomeen tai suomalaisuuteen: Olet syntynyt Suomessa, vanhempasi ovat Suomesta tai olet naimisissa Tukholman Suomalaisen seurakunnan jäsenen kanssa. Tilaa liittymis- tai seurakunnanvaihtamislomake seurakunnan toimistosta 08-440 82 00 tai sähköpostitse finska.forsamlingen@svenskakyrkan.se

Vem kan tillhöra Finska församlingen i Stockholm?

Finska församlingen i Stockholm (1533) tillhör Svenska kyrkan och Stockholms stift. Församlingen omfattar hela Stockholms stift. För att du ska kunna bli medlem i församlingen ska du ha någon anknytning till Finland: Du är född i Finland, dina föräldrar är från Finland eller du är gift med en som är kyrkotillhörig i Finska församlingen. Beställ anhållan om kyrkotillhörighet eller byte av församling från församlingsexpeditionen: 08-440 82 00 eller e-post: finska.forsamlingen@svenskakyrkan.se

AVS: FINSKA FÖRSAMLINGEN,
BOX 2281, SE-103 17 STOCKHOLM

Suomalainen lasten ja nuorten psykiatrinen vastaanotto

BUP Solnan yhteydessä toimii suomenkielinen lasten ja nuorten psykiatrinen vastaanotto, josta saa apua lasten kehitykseen, käyttäytymiseen ja kasvatukseen liittyvissä kysymyksissä (esim. kriisit, pelot, aggressiivisuus, syömis- tai keskittymishäiriöt). Vastaanotolle voi tilata ajan puhelimitse tai tulla esim. kouluterveydenhuollon läheteellä. Käynnit ovat maksuttomia.

Puhelinajat: Maanantaisin ja tiistaisin klo 8–13.00 ja torstaisin klo 8–12.30, puh. 08-514 525 60

Käyntiosoite: Armégatan 40, 6 trappor, 171 71 Solna.
Kiireellisissä tapauksissa viikonloppuisin ja iltaisin, BUP akuten, puh. 08-616 69 00.

Suomalainen psykiatrian vastaanotto

Apua suomen kielellä aikuisten mielenterveysongelmiin (esim. ahdistus, masennus). Vastaanotolle voi tulla terveyskeskuslääkärin läheteellä, ilmoittautua itse tai lähettää viestin 1177 Vårdguiden e-palvelujen kautta. Voimassa olevat maakärjämaksut.

Aukioloajat: maanantaista perjantaihin klo 8.00–16.30, puhelinnumero 08-123 487 00 (ruotsinkielinen vaihde).

Puhelinaika suomenkieliselle psykologille Raija Kjell-Lipastille on tiistaisin ja torstaisin klo 9.00–10.00, puhelinnumero 08-123 486 20.

Käyntiosoite: Vårdvägen 1, Tukholma. S:t Göränsin sairaala-alue.

 Region Stockholm

HOITO- PALVELUT LÄHELLÄSI

Lisätietoja verkko-osoitteessa
1177.se/stockholms-ward
Voit soittaa myös arkisin
numeroon 1177 klo 8.00–12.00
ja keskustella suomenkielisen
sairaanhoitajan kanssa.



1177
VÄRDGUIDEN

 Region Stockholm

Soita numeroon 1177 – sairaanhoitoneuvontaa suomen kielellä Tukholman läänissä

Sairaanhoitoneuvontaa tarvitsevalle on mahdollisuus soittaa numeroon 1177 ja keskustella suomea puhuvan sairaanhoitajan kanssa. Neuvonta on maksutonta ja yhteydenotto maksaa saman kuin tavallinen puhelu.

1177 Vårdguidenin sairaanhoitajat vastaavat kysymyksiin, antavat neuvoja ja ohjaavat oikeaan hoitopaikkaan.

Avoimna arkisin klo 08.00–12.00.
Palvelu toimii Tukholman
ja läänissä.

Tervetuloa!



1177
VÄRDGUIDEN

Information om sjukvårdsrådgivning
på finska. Januari 2017.

TILL DIG MED FENSK URSPRUNG,
INFORMATION OCH INSPIRATION FRÅN
SVERTGEFINSKA UNGDOMSFÖRBUNDET



SPRÅKPAKETET - MED SPRÅKET SOM SUPERKRAFT

Vet du om dina egna och dina barns språkliga rättigheter?
Det finns hjälp och stöd att få för ditt barns möjlighet till
att lära sig flera språk. Har du finskt ursprung, fråga efter
Språkpaketet - Kielipaketti hos din BVC -sjuksköterska!

 Region Stockholm

För mer information se ungfin.se/sprakpaketet eller
mejla nationellaminoriteter@sl.se